32004D0447

L 155/65 *EUROOPA LIIDU TEATAJA* 30.4.2004

KOMISJONI OTSUS 2004/447/EÜ, 29. aprill 2004, millega muudetakse 30. mai 2002. aasta otsuse 2002/731/EÜ A lisa ja kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2001/16/EÜ osutatud üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi A klassi süsteemi (ERTMS) põhiomadused

(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1559 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1996. aasta direktiivi 96/48/EÜ üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, [1] eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 19. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/16/EÜ üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, [2] eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Käesolevas otsuses viidatakse infrastruktuuri- ja veeremiseadmetele, mida reguleerivad direktiivid 96/48/EÜ ja 2001/16/EÜ ning mis võetakse kasutusele käesoleva otsuse jõustumiskuupäeval.

(2) Käesoleva otsuse esimene eesmärk on suunata tehnilisi valikuid, mida teevad eespool nimetatud infrastruktuuri ja veeremi kavandamise, rajamise, uuendamise, ajakohastamise ja käigushoidmise eest vastutavad ametiasutused.

(3) Käesoleva otsuse teine eesmärk on ajakohastada komisjoni 30. mai 2002. aasta otsuse 2002/731/EÜ (mis käsitleb nõukogu direktiivi 96/49/EÜ artikli 6 lõikes 1 nimetatud üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi tehnilisi koostalitlusnõudeid) [3] A lisa.

(4) Käesoleva otsuse kolmas eesmärk on kehtestada direktiivi 2001/16/EÜ artikli 6 lõikes 1 osutatud üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi kontekstis arvestatavate koostalitlusnõuete kogumi lõplik võrdlusalus. See ei välista vajadust nende parameetrite valideerimiseks ja vajaduse korral täiendavaks parandamiseks, ajakohastamiseks või muutmiseks vastavates tehnilistes koostalitlusnõuetes (TSI CCS-CR), mis võetakse vastu kooskõlas direktiiviga 2001/16/EÜ. Neid parameetreid võib ajakohastada ka osana käesolevas direktiivis ettenähtud tehniliste koostalitlusnõuete läbivaatamisest, võttes arvesse CCS-HS tehnilistes koostalitlusnõuetes sätestatud muudatuste käsitlemise menetluses väljendatud arvamust.

(5) Üleeuroopaline kiirraudteevõrgustik on vastavalt direktiivi 96/48/EÜ artikli 2 punktile c jaotatud strukturaalseteks või funktsionaalseteks alasüsteemideks. Iga alasüsteemi jaoks koostatakse tehnilised koostalitlusnõuded (TSI).

(6) Otsusega 2002/731/EÜ on kehtestatud üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi tehnilised koostalitlusnõuded (TSI CCS-HS).

(7) Direktiivi 96/48/EÜ artikli 21 kohaselt asutatud komitee (edaspidi komitee) on määranud ühiseks esindusorganiks Raudtee Koostalitlusvõime Euroopa Assotsiatsiooni (edaspidi AEIF).

(8) Ühine esindusorgan vastutab tehniliste koostalitlusnõuete kontrollimiseks ettevalmistuste tegemise ja nende ajakohastamise eest ning soovituste tegemise eest artiklis 21 osutatud komiteele, et võtta arvesse tehnoloogias või ühiskondlikes nõuetes toimunud arenguid.

(9) AEIF on volitatud vaatama läbi üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi (CCS-HS) tehnilised koostalitlusnõuded.

(10) Tehnoloogilise arengu ning praktikas rakendamise esimese etapi põhjal laekunud tagasiside tulemusena loetakse vajalikuks eespool nimetatud CCS-HS tehniliste koostalitlusnõuete A lisas sisalduva koostalitlusnõuete kogumi ulatuslikku ajakohastamist. AEIF on koostanud CCS-HS tehniliste koostalitlusnõuete läbivaadatud A lisa eelnõu.

(11) Liikmesriikide esindajad on komitee raames tutvunud läbivaadatud A lisa eelnõuga.

(12) Üleeuroopaline tavaraudteevõrgustik on vastavalt direktiivi 2001/16/EÜ artikli 2 punktile c alajaotatud strukturaalseteks või funktsionaalseteks alasüsteemideks. Iga alasüsteemi jaoks koostatakse tehnilised koostalitlusnõuded (TSI).

[1] EÜT L 235, 17.9.1996, lk 6.
[2] EÜT L 110, 20.4.2001, lk 1.
[3] EÜT L 245, 12.9.2002, lk 37.

(13) Esimese sammuna peab ühine esindusorgan komisjoni mandaadiga koostama direktiivi artikli 21 lõikes 2 sätestatud korras tehniliste koostalitlusnõuete eelnõu.

(14) Direktiivi 2001/16/EÜ artikli 21 kohaselt asutatud komitee (edaspidi komitee) on määranud ühiseks esindusorganiks Raudtee Koostalitlusvõime Euroopa Assotsiatsiooni (edaspidi AEIF).

(15) AEIF on volitatud koostama üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete (TSI CCS-CR) eelnõu.

(16) Vastavalt direktiivi 2001/16/EÜ artikli 6 lõikele 4 seisneb eespool nimetatud tehniliste koostalitlusnõuete väljatöötamise esimene etapp nende põhiparameetrite paikapanemises.

(17) Eespool nimetatud mandaadi kohaselt on AEIF juba koostanud üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi täielike tehniliste koostalitlusnõuete (TSI CCS-CR) eelnõu. Need tehnilised koostalitlusnõuded võetakse vastu pärast direktiiviga 2001/16/EÜ ettenähtud kulude ja tulude analüüsi läbiviimist ning kasutajate organisatsioonide ja sotsiaalpartneritega konsulteerimist.

(18) ERTMSiga seotud projektide mitmekordistumine seoses tavarakendustega nii Euroopa Liidus kui ühinevates riikides nõuab tavaraudteevõrgustiku võrdlusmaterjalide väljatöötamist. Tänapäeval järgitakse neist projektidest enamiku väljatöötamisel lõdvalt kehtivaid CCS-HS tehnilisi koostalitlusnõudeid, selline olukord võib viia Euroopa tasandil järjekordse koostalitlusvõimetu pärandini, mis kinnistub ERTMSi erinevate rahvuslike nüanssidena.

(19) Kiirraudteevõrgustiku parameetrite laiendamine tavaraudteevõrgustikule on selgelt põhjendatud nii turust kui talitlusest lähtuvatel põhjustel. Need ulatuvad kiir- ja tavaraudtee lahenduste ainulaadsusega seotud mõõtkava mõjudest kiirrongide talitluslike vajaduste täitmiseni, kui nad on sunnitud kasutama tavaraudteevõrgustikku.

(20) Unikaalne lahendus nii kiir- kui tavaraudteevõrgustikule on pöördeline ERTMSi toetav kontseptsioon, mis on leidnud tugevat toetust raudteesektoris üldisemalt – ühtmoodi varustava tööstuse ja raudtee-ettevõtete poolt.

(21) Seepärast tuleks CCS-HS tehniliste koostalitlusnõuete läbivaadatud põhilised võrdlusparameetrid vastu võtta ka CCS-CR tehniliste koostalitlusnõuete A klassi süsteemi põhiliste võrdlusparameetritena.

(22) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 96/48/EÜ alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusele 2002/731/EÜ (millega kehtestatakse üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi tehnilised koostalitlusnõuded) lisatud tehniliste koostalitlusnõuete A lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas mainitud tabeliga.

Artikkel 2

Direktiivi 2001/16/EÜ II lisas osutatud üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alasüsteemi A klassi süsteemide (ERTMS) põhiparameetritega seoses järgitavad määratlused ja omadused on toodud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 29. aprill 2004

Komisjoni nimel
komisjoni asepresident
Loyola DE PALACIO

LISA

ERTMS OMADUSED

1. **PARAMEETRI KIRJELDUS**

Ühtlustatud kontrolli ja signaalimise alasüsteem (ERTMS – Euroopa raudteeliikluse juhtimissüsteem) koosneb kahest elemendist:

— kontrolli ja signaalimise element (ERTMS/ETCS – Euroopa raudteeliikluse juhtimissüsteem/Euroopa rongijuhtimissüsteem) hõlmab nii rongisiseseid alasüsteeme kui raudteeäärseid alasüsteeme,

— raadio- ja telekommunikatsioonielement (ERTMS/GSM-R – raudteede jaoks mõeldud GSM) põhineb üldkasutatava GSM-võrgu suhtes kohaldatavatel standarditel ning hõlmab samuti nii raudteeäärseid kui rongisiseseid seadmeid. GSM-R põhineb ETSI standardil GSM faas 2+, sealhulgas GPRS (ülemaailmsed pakett-raadiosideteenused), mida on laiendatud raudteepõhisteks rakendusteks.

2. **JÄRGIMISELE KUULUVAD OMADUSED**

2.1. ERTMS/ETCS:

Kontrolli ja signaalimise alasüsteemi aluse moodustab järgmises tabelis loetletud koostalitlusnõuete kogum. Kui seda peetakse vajalikuks, saab need koostalitlusnõuded läbi vaadata ja laiendada direktiivides 96/48/EÜ ja 2001/16/EÜ sätestatud tehniliste koostalitlusnõuete läbivaatamise korra kohaselt. Kõnealusel läbivaatamisel kaalutakse ERTMSi muudatuste käsitlemise menetluses väljendatud seisukohta, võttes arvesse asjaolu, et ERTMSi koostalitlusnõuete puhul on vajalik konsolideerimisfaas, lähtudes katseobjektidest ja esmastest rakendustest.

A LISA

KOOSTALITLUSNÕUDED

Kõik käesolevas tabelis osutatud koostalitlusnõuded on kohustuslikud, kui puudub selge märge “informatiivne”.

ÜLDNÕUDED

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile (1)	Teema (2)	Reguleerimisala (3)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
0a.	4.1.1	ETCS FRS		UIC ETCS FRS, versioon 4.29 EEIG 99E5362 versioon 2.00	
0b.	4.1.1	GSM-R FRS		EIRENE FRS, versioon 6.0	
1	3.2.1	Ohutuse tagamine.	Informatiivne dokument: EN 50128, märts 2001		EN50126, september 1999 EN50129, veebruar 2003
2		RAMS			
2a.	3.2.1 4.1.1	Ohutusnõuded	Informatiivsed dokumendid UNISIG- SUBSET-077-V222 UNISIG- SUBSET-078-V222 UNISIG- SUBSET-079-V222 (2 osa) UNISIG- SUBSET-080-V222 (2 osa) UNISIG-SUBSET-081-V222 (2 osa) UNISIG-SUBSET-088-V222 (6 osa)	UNISIG-SUBSET-091-V222	EN50129 veebruar 2003
2b.	3.2.2e	Töökindluse ja käideldavuse nõuded	Lähtedokumendiks tuleb võtta ERTMS/96sl266- (RAMi käsitlev peatükk). Informatiivne dokument: EEIG 0251266- versioon 6	Reserveeritud	EN 50126, september 1999

(1) Selle veeru viited kehtivad ainult CCS-HS tehniliste koostalitlusnõuete puhul.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(3) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile (1)	Teema (2)	Reguleerimisala (3)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
2c.	3.2b	Hoolduse kvaliteet.	Menetlused, mille abil tuleb hinnata kontrolli alasüsteemi seadmete hoolduse kvaliteeti.	Reserveeritud	EN 29000 ja EN 29001
3	3.2.5.1.1 4.2.1.2d	Füüsilised keskkonnatingimused	Kontrolli alasüsteemi seadmetele nende kasutamisel kiirraudteevõrgus mõjuvate tegurite, nt temperatuuri, niiskuse, löökide, vibratsiooni jne, miinimumnõuded. Informatiivne dokument: EEIG 9750665 versioon 5, EN50125-3, oktoober 2003	Reserveeritud	EN 50125-1, september 1999 ja EN 50155, august 2001
4	3.2.5.1.2	Elektromagnetiline ühilduvus:			
4a.	3.2.5.1.2 4.2.1.2d	Elektromagnetiline ühilduvus	Lähtedokumendiks tuleb võtta ERTMS/97s0665. Elektromagnetilise ühilduvuse suhtes ei arvestata käesolevas jaotises nimetatud tehnilistes kirjeldustes tahtliku andmeedastuse (Eurobalise, Euroloop ja GSM-R) sagedusalasid. Eurobalise-märgistite õhupilu erinõuded on toodud jaotises 12a. Euroloop-märgisti õhupilu erinõuded on toodud jaotises 12b. GSM-R-üksuse õhupilu erinõuded on toodud jaotises 12c.	Reserveeritud	Rongisisestel seadmetel: EN 50121-3-2, september 2000, punkti 7 tabelid 4 ja 6. Punkte 4, 5 ja 6 kohaldatakse katsetamisel. EN 50121-3-2, september 2000, punkti 8 tabelid 7, 8 ja 9. Punkte 4, 5 ja 6 kohaldatakse katsetamisel. Raudteeäärsetel seadmetel: EN 50121-4, september 2000, punkt 5. EN 50121-4. September 2000, punkt 6
4b	3.2.5.1.2b 4.2.1.2f	Rongide tuvastamise süsteemide häirekindlusomadused	Selle tagamine, et raudtee elektrivõrk ei tekita rongide tuvastamise süsteemides häireid. Euroopa tehniliste kirjelduste lähteteave on toodud kontrolli alasüsteemi tehnilistes koostalitlusnõuetes.	Reserveeritud	(reserveeritud)

(1) Selle veeru viited kehtivad ainult CCS-HS tehniliste koostalitlusnõuete puhul.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(3) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

KONTROLLI ALASÜSTEEMI FUNKTSIOONID

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema [1]	Reguleerimisala [2]	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
5		Vedurijuhiruumi suunatud signaalimise loogikaprotsessor-juhtimise, automaatblokeerimise ja nendega seotud funktsioonide võimalus.			
5a.	4.1.1	Tavakäitus.	Informatiivsed dokumendid: UNISIG-SUBSET-050-V200, UNISIG- SUBSET-076-0-V222 UNISIG- SUBSET-076-2-V221 UNISIG- SUBSET-076-3-V221 UNISIG- SUBSET-076-4-1-V100 UNISIG- SUBSET-076-4-2-V100 UNISIG- SUBSET-076-5-3-V220 UNISIG- SUBSET-076-5-4-V221 UNISIG- SUBSET-076-6-1-V100 UNISIG- SUBSET-076-6-4-V100 UNISIG- SUBSET-076-6-5-V100	UNISIG- SUBSET-026- V222 UNISIG- SUBSET-043-V200 UNISIG- SUBSET-046-V200 UNISIG- SUBSET-047-V200 UNISIG- SUBSET-054-V200 UNISIG- SUBSET-05 5- V222 UNISIG- SUBSET-076-5-1-V221 UNISIG- SUBSET-076-5-2-V221 UNISIG- SUBSET-076-6-3-V100 UNISIG- SUBSET-076-7-V100 UNISIG- SUBSET-094-0-V100	
5b.	4.1.1	Halvenenud talitlus	Süsteemi nõuded vigade esinemise korral. Euroopa tehnilise kirjelduse lähtedokumendiks tuleb võtta ERTMS/97E832.	UNISIG- SUBSET-026- V222	

[1] Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

[2] Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
6	4.1.1 4.1.2.2	Andmeedastusmooduli haldamine.	Klassi A süsteemi andmeedastusmooduli liidese funktsionaalsed ja füüsilised nõuded. Tuleb käsitleda KER-ühilduvust. Informatiivsed dokumendid: UNISIG- SUBSET-059-V200	UNISIG- SUBSET-035-V211 UNISIG- SUBSET-026- V222 UNISIG- SUBSET-056-V220 UNISIG- SUBSET-057-V220 UNISIG- SUBSET-058-V211	
7	4.1.1	Vedurijuhiliidese funktsionaalsed nõuded	Vedurijuhi ja rongisisese koostu vahelise andmeside funktsioonide tehniline kirjeldus. Vedurijuhi kuvaritel esitatakse liiklemiseks vajalik teave, näiteks vedurijuhiruumi suunatud signaalid, hoiatused rongiseadmete vahelesekkumise kohta. See teave sisaldab sisendfunktsioone, näiteks rongiparameetreid, automaatjuhtimise blokeerimise funktsioone, mis on vajalikud koostalitlusvõimelise kontrolli alasüsteemi kasutamiseks. Sinna hulka kuulub ka tekstisõnumite kuvamine. Vedurijuhiruumi suunatud signaalid määratlevad vedurijuhiruumis kasutatavate parameetrite vähima hulga, mis koos katavad Euroopa kiirraudteevõrgus valitsevaid kõiki tingimusi ja seepärast muudavad süsteemi võimalikuks kogu võrgule. Sellised parameetrid on lubatud suurim kiirus, sihtkiirus ja sihtkaugus, millel põhinevad vedurijuhiruumi suunatud signaalimine ja automaatblokeerimine. Informatiivsed dokumendid: CENELEC WGA9D V21.DOC 12/04/2000, CENELEC WGA9D V05 DOC 27/03/2000, CENELEC WGA9D V11.DOC 12/04/2000, CENELEC-WGA9D V06.DOC 12/01/2000, CENELEC WGA9D V08NS.DOC 27/03/2000 ja CENELEC WGA9D V04.DOC 27/03/2000.	UNISIG- SUBSET-033-V200 UNISIG- SUBSET-026- V222 UNISIG- SUBSET-035-V211	
8	4.1.1	Läbisõidu mõõtmise nõuded	Eeldatakse, et läbisõidu mõõtmiseks kasutatavale alasüsteemile esitatavad funktsionaalsed nõuded vastavad klassi A liidestena kasutatavate seadmete tööparameetrite vahemikule. Asukoha mõõtmise täpsus sõltub läbisõidu mõõtmisest ja baliismärgistite vahekaugusest. Koostalitlusvõimelise rongi kiiruse ja läbisõidu mõõtmise nõuded. Märkus: liitub 6. jaotisega (andmeedastusmooduli haldamine)	UNISIG-ALARÜHM-041-V200	
9	4.1.1	Talitlusandmete rongisisese salvestamise nõuded	Tööparameetrite valiku, regulaarsuse, täpsuse ja kontrollimise nõuded, mille eesmärk on tagada rongi õige juhtimine ja ohutusega seotud süsteemide töötamine nii, et täidetakse kõigis liikmesriikides kehtivad nõuded.	UNISIG- SUBSET-026- V222 UNISIG- SUBSET-027-V200	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
10	r4.1.1	Valvsusseadme (automaatpidurdamisseadme) nõuded	Valvsusseadme määratlus sellisena, et rong võib Euroopa raudteevõrgus nõuetekohaselt liigelda. Valvsusseade tagab, et vedurijuht on piisavalt tähelepanelik (signaalide tajumiseks). Taimeri kasutamisel võib taimeri rongi taaslähtestada, kui vedurijuht näiteks käsitseb rongi juhiseid, veojõu reguleerimise seadmeid või pidureid või kinnitab vedurijuhiruumi edastatud hoiatussignaale. Seda funktsiooni võib seondada mingi juhtimishoova hoidmisega teatud asendis (automaatpidurdamise funktsioon). Valvsusfunktsioone võib muuta automaatblokeerimise oleku ja vedurijuhiruumi mis tahes signaalimissüsteemi muutmise teel. Valvsusseade, automaatblokeerimine ja vedurijuhiruumi signaalimissüsteemid on ohutussüsteemid, mis abistavad vedurijuhti ja kaitsevad rongi inimliku eksituse eest. Ohutustaseme määravad kõik nimetatud süsteemid, mis on vastastikku sõltuvad selles mõttes, et ühe funktsiooni olemasolu või puudumine võib mõjutada teiste funktsioonide töötamist. Ohutusteemadest arusaamist hõlbustab kõnealuste süsteemide käsitlemine kontrolli alasüsteemi osana. Euroopa tehnilise kirjelduse lähtedokumendiks tuleb võtta UIC 641.	Reserveeritud	
11	4.1.1 4.2.1.2c	Raadio	Raadiosüsteemi määratlus kõne- ja andmesideks rongidele ja rongidelt.	EIRENE SRS versioon 14Katsetingimused (lisatakse käesolevate tehniliste koostalitlusnõuete järgmisse versiooni)	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

LIIDES RONGISISESE JA RAUDTEEÄÄRSE KOOSTU VAHEL

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
12		Rongi ja rööbastee vahelise andmeedastuse liidesed			
12a.	3.2.5.1.2 4.1.2.1	Baliismärgisti	Tehniline ühilduvus mõnede klassi B süsteemidega nõuab Euroopa tehnilise kirjelduses määratletud ümberlülitumisfunktsiooni. Elektromagnetilise ühilduvuse suhtes võib seda lugeda vastuvõetavaks lahenduseks.	UNISIG-SUBSET-036-V221 UNISIG-SUBSET-085-V212	ETSI EN 300330-1, V1.3.1 (juuni 2001), kuni ja kaasa arvatud alapunkt 7.2 (3)
12b.	3.2.5.1.2 4.1.2.1	Silmusmärgisti	Informatiivsed dokumendid: UNISIG-SUBSET-050-V200	UNISIG-SUBSET-043-V200 UNISIG- SUBSET-044-V200 UNISIG- SUBSET-045-V200 Katsetingimused (lisatakse käesolevate tehniliste koostalitlusnõuete järgmisse versiooni)	
12c.	3.2.5.1.2 4.1.2.1	Raadio		EIRENE SRS versioon 14	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

(3) Kohaldatavad üleslüli ja teleside sagedusvahemikud on määratletud UNISIG- SUBSETis 036-V221.

KONTROLLI ALASÜSTEEMI KOOSTALITLUSVÕIME KOMPONENTIDE VAHELISED RONGISISESED LIIDESED

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
1 3		Rongisisesed andmesideliidesed	Vedurijuhiruumi suunatud signaalimist ja automaatblokeerimisfunktsioone toetavate kontrolli alasüsteemi seadmete vahelised, samuti nende funktsioonide ja rongi vahelised andmeliidesed.		
1 3a.	4.1.2.2	ERTMS/ETCS Euroradio		UNISIG- SUBSET-026- V222 UNISIG- SUBSET-034-V200 UNISIG-SUBSET-047-V200 UNISIG- SUBSET-037-V225 UNISIG- SUBSET-093-V226 UNISIG- SUBSET-048-V200 UNISIG- SUBSET-092-1-V225 UNISIG- SUBSET-092-2-V225	
1 3b	4.1.2.2	GSM-R	Informatiivsed dokumendid: O-2475 V1.0	A11T6001.12	
1 3c.	4.1.2.2	Rongi andmeliides rongisiseselt salvestatud talitlusandmete analüüsimiseks	Kiirraudteevõrgu ühtne andmesideliides juhtimissüsteemides salvestatud andmete analüüsiseadmega, mis võimaldab tagada, et kõik huvitatud osapooled saavad andmeid lugeda.	UNISIG- SUBSET-027-V200	
1 3d.	4.1.2.2	Läbisõidu mõõtmise liidesed	Euroopa tehnilise kirjelduse lähtedokumendiks tuleb võtta ERTMS/97e267. Esimesel etapil ei ole tehniline kirjeldus kasutusel.	Reserveeritud	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

KONTROLLI ALASÜSTEEMI KOOSTALITLUSVÕIME KOMPONENTIDE VAHELISED RAUDTEEÄÄRSED LIIDESED

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
14		Raudteeäärsed andmesideliidesed järgmiste süsteemide vahel:			
14a.	4.1.2.3	ERTMS/ETCS Euroradio		UNISIG-SUBSET-049-V200 UNISIG-SUBSET-026- V222 UNISIG-SUBSET-037-V225 UNISIG-SUBSET-092-1-V225 UNISIG-SUBSET-092-2-V225 UNISIG-SUBSET-093-V226	
14b.	4.1.2.3	GSM-R	Informatiivsed dokumendid: O-2475 V1.0	A11T6001.12	
14c.	4.1.2.3	Eurobalise ja raudteeäärne elektroonikaüksus		UNISIG-SUBSET-036-V221 UNISIG-SUBSET-085-V212	
14d.	4.1.2.3	Euroloop ja raudteeäärne elektroonikaüksus		UNISIG-SUBSET-045-V200	
14e.	4.1.2.3	ERTMS/ETCS ja ERTMS/ETCS (RBC-RBC-kanalivahetus)		UNISIG-ALARÜHM-039-V200	
15	4.2.4	Koodvõtmete haldamine		UNISIG-ALARÜHM-038-V200	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

RONGIDE JA RÖÖBASTEE VOOLUAHELATE ÜHILDUVUS (MUU KUI ELEKTROMAGNETILINE ÜHILDUVUS)

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
16	4.2.1.2B.	Veeremi omadused, mis peavad olema ühilduvad rongide tuvastamise süsteemidega.	Tehniline kirjeldus, millele veerem peab vastama selleks, et veerem töötaks õigesti koos rongide tuvastamise süsteemidega. Tuleb täiendada nii, et näiteks teljeta rattapaaride ja vähima teljekoormuse suhtes oleks võimalik arvestada induktiivsust.	Reserveeritud	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

KONTROLLI ALASÜSTEEMI JA VEEREMI VAHELISED ANDMELIIDESED

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
17	4.2.1.2E	Rongiliidesed	Hõlmab kõiki rongiseadmete ja kontrolli alasüsteemi seadmete vahel edastatavaid koostalitlusvõimega seotud andmeid.	UNISIG-SUBSET-034-V200	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.

(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

KONTROLLI ALASÜSTEEMI TÖÖPARAMEETRID

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
18	4.1.1 4.3	Nõutavad tööparameetrid	Direktiivi 96/48/EÜ I ja IV lisas on määratletud kiirraudteevõrgu tööparameetrid.	UNISIG-SUBSET-041-V200	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.
(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.

VASTAVUSTÕENDAMISE NÕUDED

Jaotis nr	Viide kontrolli alasüsteemi tehniliste koostalitlusnõuete punktile	Teema (1)	Reguleerimisala (2)	Põhiparameetreid määratlevad Euroopa tehnilised kirjeldused	Muud Euroopa tehnilised kirjeldused
32 (3)	6.2	Rongisisese koostu integreerimise nõuded	Vastavustõendamine peab olema piisav tagamaks, et rongisisene koost töötab õigesti koos raudteeäärsete koostudega (alasüsteemi vastavustõendamine, arvestades veeremiregistris toodud valikuvariante). Pärast rongisiseste juhtimisseadmete paigaldamist tuleb korraldada käituskatsed. Erilist tähelepanu tuleb pöörata kontrolli alasüsteemi seadmete ja veeremi vahelisele elektromagnetilisele ühilduvusele.	UNISIG-SUBSET (reserveeritud)	
33	6.2	Raudteeäärse koostu integreerimise nõuded	Vastavustõendamine peab olema piisav tagamaks, et raudteeäärne koost töötab õigesti koos rongisiseste koostudega (alasüsteemi vastavustõendamine, arvestades infrastruktuuri registris toodud valikuvariante).	UNISIG-SUBSET (reserveeritud)	
34	Tabel 6.1 Tabel 6.2	Paigaldusnõuded	Kontrolli alasüsteemi rongisisese ja raudteeäärse koostu paigaldamise tehnilised eeskirjad.	UNISIG-SUBSET-040-V200	
35		Terminite ja lühendite sõnastik		UNISIG-SUBSET-023-V200	

(1) Tehniliste koostalitlusnõuete viidatud punkti teema.
(2) Tehniliste koostalitlusnõuete toetamiseks ettenähtud standardi eesmärk.
(3) Jaotised 19–31 on tahtlikult välja jäetud.